

# Num

## Chapter 20

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

הָעָם लोग	וַיֵּשֶׁב और-बैठा	הָרִאשֹׁן पहले	בַּחֲדָשׁ में-महीने	צֵן सिन-में	מִדְבַּר- जंगल-	הָעֵרְבָה मण्डली	כָּל- सब-	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-के	בְּנוֹ- पुत्र-	וַיָּבֵאוּ और-आए	1
	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H6790</a>		<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H0935</a>	
						וַתִּקְבֹּר और-गाड़ी-गई	מִרְיָם मिर्यम	שָׁם वहां	וַתָּמָת और-मरी	בְּקָדֵשׁ में-कादेश	
						<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H6912</a>	<a href="#">H4813</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H6946</a>

इस्राएल के लोग सीन मरुभूमि में पहले महीने में पहुँचे। लोग कादेश में ठहरे। मरियम की मृत्यु हो गई और वह वहाँ दफनाई गई।

וַיָּבֵאוּ और-आए	וְעַל- और-के-विरुद्ध-	וְהָרִאשֹׁן पहले	מִיָּד से-	וַיִּקְרָאוּ और-वे-इकट्ठे-हुए	לְעֵרְבָה मण्डली-के-लिए	מֵי- पानी	הָיָה था	וְלֹא- और-नहीं-	2
	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H6950</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>	

उस स्थान पर लोगों के लिए पर्याप्त पानी नहीं था। इसलिए लोग मूसा और हारून के विरुद्ध शिकायत करने के लिए इकट्ठे हुए।

לְפָנָי के-सामने	אֶחָיו हमारे-भाइयों	בְּנוֹת में-मरने	וַיָּמָת हम-मर-जाते	וְלֹא- काश	לְאֹמְרוֹ कहते-हुए	וַיֹּאמְרוּ और-वे-बोले	מִיָּד मूसा	עִמָּם के-साथ-	הָעָם लोग	וַיָּרִב और-लड़ा	3
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H1478</a>	<a href="#">H1478</a>	<a href="#">H3863</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>			<a href="#">H7378</a>	
										וַיִּהְיֶה यहोवा	<a href="#">H3068</a>

लोगों ने मूसा से बहस की। उन्होंने कहा, “क्या ही अच्छा होता हम अपने भाइयों की तरह यहोवा के सामने मर गए होते।

אֶחָיו हम	שָׁם वहाँ	לְמוֹת मरने-के-लिए	הָיָה यह	הַמִּדְבָּר जंगल	אֶל- के-	יְהוָה यहोवा-की	קָהָל सभा	אֶת- को-	הַבְּאֵתָם तुम-लाए	וְלָמָּה और-क्यों	4
<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6951</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4100</a>	
										וּבְעֵינָיו और-हमारे-पशु	<a href="#">H1165</a>

तुम यहोवा के लोगों को इस मरुभूमि में क्यों लाए क्या तुम चाहते हो कि हम और हमारे जानवर यहाँ मर जाए तुम हम लोगों को मिस्र से क्यों लाए

מִקְוֵים जगह	וְלֹא नहीं	הָיָה यह	הָרָע बुरी	הַמִּקְוֵים जगह	אֶל- के-	אֶתְנוּ हमें	לְהִבְיֵא लाने-के-लिए	מִמִּצְרַיִם मिस्र-से	הָעֵלֵיתָנוּ तुमने-हमें-उठाया	וְלָמָּה और-क्यों	5
<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4100</a>	
										וְרָע बीज-की	<a href="#">H2233</a>
						וּמֵי- और-पानी	וְרָמוֹן और-अनार	וּגְלוֹ और-दाखलता	וַתֵּאָהָב और-अंजीर	לְשִׁתּוֹת पीने-के-लिए	<a href="#">H8354</a>
						<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H7416</a>	<a href="#">H1612</a>	<a href="#">H8384</a>	

तुम हम लोगों को इस बुरे स्थान पर क्यों लाए यहाँ कोई अन्न नहीं है, कोई अंजीर, अंगूर या अनार नहीं है और यहाँ पीने के लिए पानी नहीं है।”

עַל- पर-	וַיִּפְּלוּ और-वे-गिरे	מוֹעֵד मिलापवाले-के	אֶת तम्बू	פֶּתַח द्वार	אֶל- के-	הַקָּהָל सभा	מִפְּנֵי से-सामने	וַאֲהָרֹן और-हारून	מֹשֶׁה मूसा	וַיָּבֵאוּ और-आया	6
	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6951</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0935</a>	
										וְהָיָה यहोवा-की	<a href="#">H3068</a>
						וְהָיָה यहोवा-की	כְּבוֹד- महिमा-	וַיֵּרָא और-दिखाई-दी	פְּנֵיהֶם अपने-मुंह		<a href="#">H6440</a>
						<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H7200</a>		

इसलिए मूसा और हारून ने लोगों को छोड़ा और वे मिलापवाले तम्बू के द्वार पर पहुँचे। उन्होंने दण्डवत्(प्रणाम) किया और उन पर यहोवा का तेज प्रकाशित हुआ।

7 וַיִּדְבֹר אֶת-יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:  
 और-कहा और-ने यहोवा से- मूसा कहते-हुए  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

यहोवा ने मूसा से बात की। उसने कहा,

8 קַח לְךָ אֶת-הַמַּטֵּה לְיָדְךָ וְהִקְדַּחְתָּ אֶת-מַטְּהָ לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם  
 ले को- लाठी को- और-इकट्टा-कर और-वह-देगा उनको-आंखों-के-सामने चट्टान से- और-तुम-बोलो और-हारून और-हारून तू मण्डली को- और-इकट्टा-कर और-वह-देगा उनको-आंखों-के-सामने चट्टान  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

9 וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה מִלִּפְנֵי יְהוָה כַּאֲשֶׁר צִוְּהוּ:  
 और-लिया और-ने मूसा को- लाठी से-सामने यहोवा जैसा उसने-आज्ञा-दी-थी  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

10 וַיִּקְדַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה וְהִקְדַּחְתָּ אֶת-הַמַּטֵּה לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם  
 और-इकट्टा-किया और-ने मूसा को- लाठी से-सामने यहोवा जैसा उसने-आज्ञा-दी-थी  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

“अपने भाई हारून और लोगों की भीड़ को साथ लो और उस चट्टान तक जाओ। अपनी छड़ी को भी मी लो। लोगो के सामने चट्टान से बार्ते करो। तब चट्टान से पानी बहेगा और तुम वह पानी अपने लोगों औ जानवरों को दे सकते हो।”

9 וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה מִלִּפְנֵי יְהוָה כַּאֲשֶׁר צִוְּהוּ:  
 और-लिया और-ने मूसा को- लाठी से-सामने यहोवा जैसा उसने-आज्ञा-दी-थी  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

छड़ी यहोवा के सामने पवित्र तम्बू में थी। मूसा ने यहोवा के कहने के अनुसार छड़ी ली।

10 וַיִּקְדַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה וְהִקְדַּחְתָּ אֶת-הַמַּטֵּה לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם  
 और-इकट्टा-किया और-ने मूसा को- लाठी से-सामने यहोवा जैसा उसने-आज्ञा-दी-थी  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

तब उसने तथा हारून ने लोगों को चट्टान के सामने इकट्टा होने को कहा। तब मूसा ने कहा, “तुम लोग सदा शिकायत करते हो। अब मेरी बात सुनो। हम इस चट्टान से पानी बहायेंगे।”

11 וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה וְהִקְדַּחְתָּ אֶת-הַמַּטֵּה לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם  
 और-उठाया और-ने मूसा को- लाठी से-सामने यहोवा जैसा उसने-आज्ञा-दी-थी  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

मूसा ने अपनी भुजा उठाई और दो बार चट्टान पर चोट की। चट्टान से पानी बहने लगा और लोगों तथा जानवरों ने पानी पिया।

12 וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה וְהִקְדַּחְתָּ אֶת-הַמַּטֵּה לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם  
 और-कहा और-ने यहोवा से- मूसा को- लाठी से-सामने यहोवा जैसा उसने-आज्ञा-दी-थी  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

12 וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה וְהִקְדַּחְתָּ אֶת-הַמַּטֵּה לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם  
 यह सभा को- तुम-लाओगे नहीं इसलिए इस्राएल-के पुत्रों आंखों-के-सामने मुझे-पवित्र-ठहराने-के-लिए  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

12 וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-הַמַּטֵּה וְהִקְדַּחְתָּ אֶת-הַמַּטֵּה לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן אֵלֶיךָ אֶת-הַמַּטֵּה וְהָיָה לְעֵינֵיהֶם  
 के- भूमि जो- मैंने-दी उनको  
[H0413](#) [H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H5712](#) [H0853](#) [H6950](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#)  
[H05553](#) [H4325](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5414](#) [H1165](#) [H0853](#) [H5712](#) [H0853](#) [H8248](#)

किन्तु यहोवा ने मूसा और हारून से कहा, “इसाएल के सभी लोग चारों ओर इकट्ठे थे। किन्तु तुमने मुझको सम्मान नहीं दिया। तुमने लोगों को नहीं दिखाया कि पानी निकालने की शक्ति मुझसे तुममें आई। तुमने लोगों को यह नहीं बताया कि तुमने मुझ पर विश्वास किया। मैं उन लोगों को वह देश दूँगा मैंने जिसे देने का वचन दिया है। लेकिन तुम उस देश में उनको पहुँचाने वाले नहीं रहोगे।”

13	הַמָּה	מִי	מְרִיבָה	אֲשֶׁר-	רָבוּ	בְנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	יְהוָה	וַיִּקְרָשׁ	כָּם:
	वे	पानी	मरीबा-के	जहां-	लड़े	पुत्र-	इसाएल-के	के-साथ-	यहोवा	और-वह-पवित्र-ठहरा	उनके-बीच
	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H4809</a>		<a href="#">H7378</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6942</a>	

ס

इस स्थान को मरीबा का पानी कहा जाता था। यही वह स्थान था जहाँ इसाएल के लोगों ने यहोवा के साथ बहस की और यह वह स्थान था जहाँ यहोवा ने यह दिखाया कि वह पवित्र था।

14	וַיִּשְׁלַח	מֹשֶׁה	מְלָאכִים	מִקְדָּשׁ	אֶל-	מֶלֶךְ	אֲדוֹם	כָּה	אָמַר	אֶתְּיָי	יִשְׂרָאֵל
	और-भेजा	मूसा-ने	दूतों	कादेश-से	के-	राजा	एदोम-के	यू	कहता-है	तेरा-भाई	इसाएल
	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H6946</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0123</a>	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H3478</a>

אָמַר : וַיֵּדַעְתָּ אֵת כָּל-הַתְּלָאָה אֲשֶׁר מִצְּאֵתָנוּ :  
 तू जानता-है को सब-कष्ट जो हमें-पाया  
[H3045](#) [H0853](#) [H3605](#) [H8513](#) [H4672](#)

जब मूसा कादेश में था, उसने कुछ व्यक्तियों को एदोम के राजा के पास एक संदेश के साथ भेजा। संदेश यह था: “तुम्हारे भाई इसाएल के लोग तुमसे यह कहते हैं: तुम जानते हो कि हम लोगों ने कितनी कठिनाइयाँ सही हैं।”

15	וַיִּרְדּוּ	אֲבֹתֵינוּ	מִצְרַיִם	וַנִּשָּׁב	בְּמִצְרַיִם	יָמִים	רַבִּים	וַיִּרְעוּ	לָנוּ
	और-उतरे	हमारे-पूर्वज	मिस्र-में	और-हम-रहे	में-मिस्र	दिन	बहुत	और-बुरा-व्यवहार-किया	हमसे
	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H3117</a>			

וְלֹאֲבֹתֵינוּ :  
 और-हमारे-पूर्वजों-से  
 मिस्रियों-ने  
[H4713](#) [H0001](#)

अनेक वर्ष पहले हमारे पूर्वज मिस्र चले गये थे और हम लोग वहाँ अनेक वर्ष रहे। मिस्र के लोग हम लोगों के प्रति क्रूर थे।

16	וַנִּצְעַק	אֶל-יְהוָה	וַיִּשְׁמַע	קִלְנוּ	וַיִּשְׁלַח	מְלָאָךְ	וַיִּצְאָנוּ
	और-हमने-पुकारा	से-यहोवा	और-वह-सुना	हमारी-आवाज़	और-वह-भेजा	दूत	और-वह-निकाला-हमें
	<a href="#">H6817</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H3318</a>

מִמִּצְרַיִם :  
 मिस्र-से  
 हम  
 और-देखो  
 हमें-कादेश  
 नगर  
 सीमा  
 की  
 तेरी-सीमा-की  
[H4714](#) [H2009](#) [H0587](#) [H6946](#) [H1366](#)

किन्तु हम लोगों ने यहोवा से सहायता के लिए प्रार्थना की।” यहोवा ने हम लोगों की प्रार्थना सुनी और उन्होंने हम लोगों की सहायता के लिए एक दूत भेजा। यहोवा हम लोगों को मिस्र से बाहर लाया है। “अब हम लोग यहाँ कादेश में हैं जहाँ से तुम्हारा प्रदेश आरम्भ होता है।”

17	וַעֲבַרְהָ	נָא	בְּאֶרְצָךְ	לֹא	נֵעָבֵר	בְּשַׂרְךָ	וּבְכֶרֶם	וְלֹא	נִשְׁתָּה	מִי
	हमें-जाने-दो-	कृपया	तेरी-भूमि-में	नहीं	हम-जाएंगे	में-खेत	और-दाखबारी	और-नहीं	हम-पीएंगे	पानी
	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H3754</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H4325</a>

בְּאֶרְצְךָ :  
 कुएँ-से  
 राह  
 राजा-की  
 हम-चलेंगे  
 नहीं  
 हम-मुड़ेंगे  
 दाहिने  
 और-बाएं  
 जब-तक-  
 जब-तक-  
 जब-तक-  
[H0875](#) [H1870](#) [H4428](#) [H3212](#) [H3808](#) [H5186](#) [H3225](#) [H8040](#) [H5704](#)

וְגַבְלֵךְ :  
 तेरी-सीमा  
[H1366](#)

कृपया अपने देश से हम लोगों को यात्रा करने दें। हम लोग किसी खेत या अंगूर के बाग से यात्रा नहीं करेंगे। हम लोग तुम्हारे किसी कुएँ से पानी नहीं पीएंगे। हम लोग केवल राजपथ से यात्रा करेंगे। हम राजपथ को छोड़कर दायें या बायें नहीं बढ़ेंगे। हम लोग तब तक राजपथ पर ही ठहरेंगे जब तक तुम्हारे देश को पार नहीं कर जाते।”

18 וַיֹּאמֶר אֱלֹוֹם לֹא תֵעָבֶר בִּי פֶן־בְּחָרֵב אֲזָא לְקַרְאֲתֶךָ :  
 और-कहा उससे एदोम-ने नहीं तू-जाएगा मुझमें कहीं-में-तलवार मैं-निकलूंगा तेरी-भेंट-को  
[H0559](#) [H0413](#) [H0123](#) [H3808](#) [H4378](#) [H4635](#) [H2719](#) [H3318](#) [H7125](#)

किन्तु एदोम के राजा ने उत्तर दिया, “तुम हमारे देश से होकर यात्रा नहीं कर सकते। यदि तुम हमारे देश से होकर यात्रा करने का प्रयत्न करते हो तो हम लोग आएंगे और तुमसे तलवारों से लड़ेंगे।”

19 וַיֹּאמְרוּ אֱלֹוֹם בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּמִסְלָה נַעֲלָהּ וְאִם-מִיַּמִּינָהּ נִשְׁתָּה אֲנִי וּמִקְדָּוֵי  
 और-बोले उससे पुत्र-इसाएल-के इसाएल-के राजमार्ग हम-चढ़ेंगे और-यदि-तेरा-पानी हम-पीएं मैं और-मेरे-पशु  
[H0559](#) [H0413](#) [H3478](#) [H4546](#) [H5927](#) [H4325](#) [H8354](#) [H0589](#) [H4735](#)

וַנְתַּתִּי מִכְרָם קָק אֵין דָּבָר בְּרַגְלֵי אֲעֵבְרָה :  
 और-मैं-दूंगा उनका-दाम केवल नहीं-है-बात पैरों-पर मैं-जाँगा  
[H5414](#) [H4377](#) [H7535](#) [H0369](#) [H1697](#) [H7272](#)

इसाएल के लोगों ने उत्तर दिया, “हम लोग मुख्य सड़क से यात्रा करेंगे। यदि हमारे जानवर तुम्हारा कुछ पानी पीएंगे, तो हम लोग उसके मूल्य का भुगतान करेंगे। हम लोग तुम्हारे देश से केवल चलकर पार जाना चाहते हैं। हम लोग इसे अपने लिए लेना नहीं चाहते।”

20 וַיֹּאמֶר לֹא תֵעָבֶר וַיֵּצֵא אֱדוֹם לְקַרְאֲתוֹ בְּעַם כְּבֹד וּבְיָד וְזִקְהָ:  
 और-वह-बोला नहीं तू-जाएगा और-निकला एदोम उसकी-भेंट-को मे-लोग बहुत और-मैं-हाथ बलवान  
[H0559](#) [H3808](#) [H3318](#) [H0123](#) [H7125](#) [H3515](#) [H3027](#) [H2389](#)

किन्तु एदोम ने फिर उत्तर दिया, “हम अपने देश से होकर तुम्हें जाने नहीं देंगे।” तब एदोम के राजा ने एक विशाल और शक्तिशाली सेना इकट्ठी की और इसाएल के लोगों से लड़ने के लिए निकल पड़ा।

21 וַיִּמְאָן אֱדוֹם נָתַן אֶת-יִשְׂרָאֵל עֵבֶר בְּנִבְלוֹ וַיֵּט יִשְׂרָאֵל מִעֲלֵיו :  
 और-मना-किया और-ने एदोम-देना को-इसाएल जाना अपनी-सीमा-में और-मुड़ा इसाएल उससे  
[H3985](#) [H0123](#) [H5414](#) [H0853](#) [H3478](#) [H1366](#) [H5186](#) [H3478](#)

एदोम के राजा ने इसाएल के लोगों को अपने देश से यात्रा करने से मना कर दिया और इसाएल के लोग मुड़े और दूसरे रास्ते से चल पड़े।

22 וַיִּסְעוּ וַיָּבֹאוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל כָּל-הָעֵדָה הָרָהּ הָהָר :  
 और-वे-कूच-किए और-आए पुत्र-इसाएल-के सब-मण्डली होर पहाड़-पर  
[H5265](#) [H6946](#) [H0935](#) [H3478](#) [H3605](#) [H5712](#) [H2023](#) [H2022](#)

इसाएल के सभी लोगों ने कादेश से होर पर्वत तक यात्रा की।

23 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאַל-תִּשָּׂא מִנְּשָׂה וְאַל-תִּשָּׂא אֶת-רֵגְלֶךָ אֶת-רֵגְלֵי אֱדוֹם  
 और-कहा और-वा-ने से-मूसा और-से-हारून और-होर पर-पहाड़ सीमा भूमि-एदोम-की  
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0413](#) [H0175](#) [H2023](#) [H2022](#) [H1366](#) [H0776](#) [H0123](#)

לֹאֲמֹר :  
 कहते-हुए  
[H0559](#)

होर पर्वत एदोम की सीमा पर था। यहोवा ने मूसा और हारून से कहा,

24 וַיֹּאמֶר אֱדוֹם אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-עָלֵינוּ אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-עָלֵינוּ  
 इकट्ठा-किया-जाएगा और-हारून और-होर पर-होर वहाँ-जाएगा नहीं क्योंकि अपने-लोगों के-के-भूमि जो मैंने-दी  
[H0622](#) [H0175](#) [H0413](#) [H3808](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0776](#) [H5414](#)

לְבַנְיָמִן יִשְׂרָאֵל עַל-אֲשֶׁר-לְבַנְיָמִן מְרִיבָה :  
 के-लिए-पुत्रों के-इसाएल-के कारण जब-तुमने-विद्रोह-किया के-विरुद्ध-मुंह मरीबा-के पानी-के-पास  
[H3478](#) [H4784](#) [H0853](#) [H6310](#) [H4325](#) [H4809](#)

“हारून को अपने पूर्वजों के साथ जाना होगा। यह उस प्रदेश में नहीं जाएगा जिसे देने के लिए मैंने इसाएल के लोगों को वचन दिया है। मूसा, मैं तुमसे यह कहता हूँ क्योंकि तुमने और हारून ने मरीबा के पानी के विषय में मेरे दिये आदेश का पुरी तरह पालन नहीं किया।”

25 קָח אֶת-אֶתְרֵן אֶת-אֶתְרֵן אֶת-אֶתְרֵן  
 ले को-को-को-एलीआज़ार और-को-उसका-पुत्र और-ले-जा उनको पहाड़-पर  
[H3947](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H0499](#) [H5927](#) [H0853](#) [H2023](#) [H2022](#)

“हारून और उसके पुत्र एलीआज़ार को होर पर्वत पर लाओ।

וְהָרַגְתָּ	אֶת-	אֶהְרֹן	אֶת-	בְּנָדָיו	וְהִלַּבְשְׁתָּם	אֶת-	אֶלְעָזָר	בְּנוֹ	וְאֶהְרֹן	26
और-उतार	को-	हारून	को-	उसके-वस्त्र	और-पहिना	को-	एलीआज़ार	उसका-पुत्र	और-हारून	
<a href="#">H6584</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0175</a>	
		וְאָסַף	וּמָת	שָׁם:						
		इकट्ठा-किया-जाएगा	और-मरेगा	वहां						
		<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H8033</a>						

हारून के विशेष वस्त्रों को उससे लो ओर उन वस्त्रों को उसके पुत्र एलीआज़ार को पहनाओ। हारून वहाँ पर्वत पर मरेगा और वह अपने पूर्वजों के साथ हो जाएगा।”

וַיַּעַשׂ	מִשָּׁה	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	וַיַּעֲלֵהוּ	אֶל-	הָהָר	הַהַר	לְעֵינֵי	27
और-किया	मूसा-ने	जैसा	आज्ञा-दी-थी	यहोवा-ने	और-वे-चढ़े	के-	होर	पहाड़-पर	आंखों-के-सामने	
<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H2023</a>	<a href="#">H2022</a>		
	כָּל-	הָעֵדָה:								
	सब-	मण्डली-की								
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5712</a>								

मूसा ने यहोवा के आदेश का पालन किया। मूसा, हारून और एलीआज़ार होर पर्वत पर गए। इस्राएल के सभी लोगों ने उन्हें जाते देखा।

וַיַּבְשֵׁט	מִשָּׁה	אֶת-	אֶהְרֹן	אֶת-	בְּנָדָיו	וַיִּלְבַּשׁ	אֹתָם	אֶת-	אֶלְעָזָר	בְּנוֹ	28
और-उतारा	मूसा-ने	को-	हारून	को-	उसके-वस्त्र	और-पहिनाया	उनको	को-	एलीआज़ार	उसका-पुत्र	
<a href="#">H6584</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0499</a>	
	וּמָת	אֶהְרֹן	שָׁם	בְּרֹאשׁ	הָהָר	וַיִּרַד	מִן-	הָהָר:			
	और-मरा	हारून	वहां	पर-चोटी	पहाड़-की	और-उतरा	से-	पहाड़			
	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H2022</a>			

मूसा ने हारून के वस्त्र उतार लिए और उन वस्त्रों को हारून के पुत्र एलीआज़ार को पहनाया। तब हारून पर्वत की चोटी पर मर गया। मूसा और एलीआज़ार पर्वत से उतर आए।

וַיִּרְאוּ	כָּל-	הָעֵדָה	כִּי	נָוַע	אֶהְרֹן	וַיָּבֹאוּ	אֶת-	אֶהְרֹן	שְׁלֹשִׁים	יּוֹם	כָּל	29
और-देखा	सब-	मण्डली-ने	कि	मर-गया	हारून	और-रोए	के-लिए-	हारून	तीस	दिन	सब	
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5712</a>		<a href="#">H1478</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>	
	בֵּית	יִשְׂרָאֵל:	ס									
	घराना	इस्राएल-का	—									
	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3478</a>										

तब इस्राएल के सभी लोगों ने जाना कि हारून मर गया। इसलिए इस्राएल के हर व्यक्ति ने तीस दिन तक शोक मनाया।